

(英語)

July 30<sup>th</sup> Message from the Governor (Extract)

To all citizens of Shimane Prefecture,

In response to the increase of infections in Shimane and across the country, I request the following to all citizens.

(Food and drink establishments)

On the premise that food and drink establishments thoroughly implement infection prevention measures, and that citizens choose to visit these establishments, I request the following two points:

① When visiting other prefectures, please refrain from visiting food and drink establishments that entertain customers, and refrain from using establishments for the purpose of alcohol consumption together with people from outside Shimane Prefecture.

② When in Shimane Prefecture, please refrain from visiting food and drink establishments that entertain customers and using establishments for the purpose of alcohol consumption together with people from outside Shimane Prefecture.

However, among neighboring prefectures, regions which are connected to the daily lives of Shimane Prefectural citizens (for work, shopping, etc.) shall be treated the same as regions within Shimane Prefecture.

(Thorough practice of basic infection prevention measures)

Next, I ask citizens to continue practicing basic infection prevention measures, such as:

- ① Avoiding the “Three Cs”
- ② Social distancing
- ③ Wearing a mask
- ④ Disinfecting your hands

While continuing to closely coordinate with the national, prefectural, and municipal governments, we are aiming for a return to normality, and will do everything in our power to prevent infections, strengthen medical care, and revive the local economy, in order to protect the lives of citizens as well as local businesses. I kindly ask for your understanding and cooperation.

30 July 2020

Maruyama Tatsuya  
Governor of Shimane Prefecture